



สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ในพระราชูปถัมภ์
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

The Power of Dream Together: Connect to us, Connect to Asia, and Connect to the World! Let's see in Thai and share this core value together. พลังแห่งฝันร่วมกัน จาก IEAS สู่โลก



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

East Asian Newsletter

ปีที่ 5 ฉบับที่ 1 เดือนกุมภาพันธ์-มีนาคม 2554

Message from the Director

The Institute of East Asian Studies (IEAS) at Thammasat University, under the patronage of Her Royal Highness Princess, Mahachakri Sirindhorn, was founded in 1981 and has grown from a single-purpose Japanese studies center within Thammasat University, to a complex institution with various missions. Among those missions is building stronger networks in research, academic services, and cultural exchanges so as to serve the needs of communities at both the national and International levels. Based on the Institute's continuing and increasing global challenges, the numbers of international visiting professor, student, and researcher exchanges are growing. As a result, today's IEAS practices differ from those of former times, as they have changed to meet the diverse needs of the world. To ensure the highest quality of these changes, it is important that the Institute proceed in the direction of building an innovative collaboration model in terms of integrating academic services and culture through knowledge sharing and research. In this way, it will become a truly integrated, knowledge-based center as well as an internationally-recognized source of information for the East Asian region and ASEAN countries.



This collaboration model not only will better prepare the IEAS personnel for all of its international challenges, but will also help improve the standard of the IEAS quality assurance system, making it ready for national and international benchmarking in the near future. Therefore, the IEAS must play a vital role in building both local and global community partnerships in order to achieve the Institute's vision congruent with the policy guidelines set forth; that is, to be an excellent and comprehensive research institute in the East Asian region. For this reason, the mission of the IEAS is as follows:

To be an excellent research center that initiates research projects in all aspects in

relation to East Asian and ASEAN countries. Such a center will be beneficial for the development of these countries;

b) To integrate academic services and cultures through research; and

c) To create networks worldwide while sharing our core value: "The power of dreaming together: connect to the IEAS, connect to Asia, and connect to the world."

It is hoped that the IEAS will be an integral part of this changing world of globalization, providing and sharing knowledge and values for all of those who are interested in international collaboration and in increasing the vital connection of all the countries of the world.

Manyat Ruchiwit

Dr. Manyat Ruchiwit

Associate Professor & Director

The Institute of East Asian Studies

Under the Patronage of Her Royal Highness, Princess Mahachakri Sirindhorn

Thammasat University, Rangsit Center

Pathumthani, 12121 Thailand

สถาบัน เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ขอแสดงความยินดีกับคุณสมสุข ศักดิ์สมพงษ์ ที่ได้รับรางวัลบุคลากรดีเด่น และ ดร.วิเชียร อินทะสี นักวิจัย
ชำนาญการ ได้รับรางวัลผู้ปฏิบัติงานด้วยความวิริยะอุตสาหะ อย่างดียิ่ง ประจำปี 2553

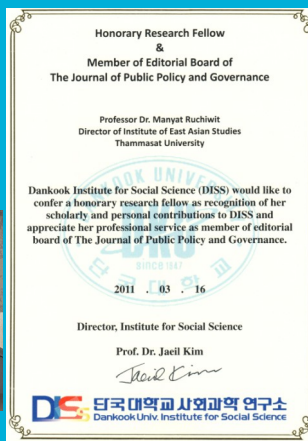
เมื่อวันที่ 24 มีนาคม พ.ศ.2554 ศาสตราจารย์ ดร. สมคิด เลิศไพฑูรย์ อธิการบดีมหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์เป็นประธาน และมอบโล่เชิดชูเกียรติแก่บุคลากร
ดีเด่น และผู้ปฏิบัติงานด้วยความวิริยะอุตสาหะอย่างดียิ่ง ประจำปี 2553 ซึ่งในครั้งนี้มีบุคลากรสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา จำนวน 2 ท่านได้รับการคัดเลือกคือคุณ
สมสุข ศักดิ์สมพงษ์ ได้รับรางวัลบุคลากรดีเด่น ในกลุ่มลูกจ้างประจำ และ ดร.วิเชียร อินทะสี นักวิจัยชำนาญการได้รับรางวัลผู้ปฏิบัติงานด้วยความวิริยะอุตสาหะอย่าง
ดียิ่ง ณ ห้องประชุมสัณญา ธรรมศักดิ์ มธ. ทำพระจันทร์



ผลสำเร็จของโครงการพัฒนาบุคลากร: ความร่วมมือระหว่างประเทศในรูปแบบบูรณาการและการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ณ Incheon University, Dankook University สาธารณรัฐเกาหลี ระหว่างวันที่ 13-17 มีนาคม 2554

รองศาสตราจารย์ ดร. มรรยาท รุจิวิชญ์ ผู้อำนวยการสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา พร้อมด้วยรองผู้อำนวยการสถาบัน และบุคลากรสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษาได้เดินทางไปแลกเปลี่ยนเรียนรู้ในรูปแบบบูรณาการ เพื่อสร้างเสริมประสบการณ์และสร้างความร่วมมือด้านการศึกษา ณ สาธารณรัฐเกาหลี ระหว่างวันที่ 13-17 มีนาคม 2554 การเดินทางครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับคณาจารย์ผู้เชี่ยวชาญสาขาวิชาต่างๆอย่างใกล้ชิด เช่นด้านวิจัย เทคโนโลยีสารสนเทศและการประชาสัมพันธ์ การประหยัดพลังงานและสิ่งแวดล้อม และการเรียนการสอนภาษาเกาหลี จากการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ดังกล่าวก่อให้เกิดความสัมพันธ์ และความร่วมมือทางวิชาการที่แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น อาทิเช่น การแลกเปลี่ยนนักวิจัย ความร่วมมือด้านการเรียนการสอนภาษาเกาหลี ความช่วยเหลือทางวิชาการและการแลกเปลี่ยนด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ตลอดจนความร่วมมือในการทำวิจัยและการตีพิมพ์ผลงานทางวิชาการร่วมกัน เป็นต้น นอกจากนี้ยังได้ร่วมกันจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนด้านศิลปวัฒนธรรมไทยและเกาหลีกับนักศึกษา Incheon University ด้วย

การลงนาม MOU ความร่วมมือทางวิชาการระดับสถาบันระหว่าง สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา และ Dankook Institute for Social Science และการเป็นเจ้าภาพร่วม (Co-host) จัดประชุมสัมมนา "The Symposium for Establishing East Asia Collaboration Network through Knowledge-sharing: Celebrating Exchange Agreement between Korea and Thailand" ณ Dankook University ในวันที่ 16 มีนาคม 2554



ผู้อำนวยการสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ดำรงตำแหน่ง Honorary Research Fellow และ Member of Editorial Board of the Journal of Public Policy นอกจากนี้คณะผู้บริหารสถาบันฯ และบุคลากรได้เข้าพบปะ Vice President of Korea Foundation และ Director of Korean Studies ของ Korea Foundation เพื่อปรึกษาหารือการติดตามขอทุนสนับสนุนการดำเนินงานโครงการเกาหลีศึกษาของสถาบันเอเชียฯ ตลอดจนปรึกษาขอทุนสนับสนุนโครงการวิจัยไทย-เกาหลีร่วมกับคณาจารย์มหาวิทยาลัยต่างๆในเกาหลีต่อไป

สรุปการเดินทางครั้งนี้นอกเหนือจากการเป็นเจ้าภาพร่วม (Co-host) ในการจัดประชุมวิชาการร่วมกันแล้ว ยังมีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ประสบการณ์ และสร้างเครือข่ายกับองค์กร สถาบันการศึกษา สถาบันวิจัยและหน่วยงาน มหาวิทยาลัยอื่นๆ ของสาธารณรัฐเกาหลีอีกหลายแห่ง ที่มีระบบเทคโนโลยีสารสนเทศที่ทันสมัย ระบบบริหารจัดการคุณภาพของมหาวิทยาลัยที่ดี ทั้งทางด้านวิชาการ วิจัย บริการวิชาการ การสอนภาษา การแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรม รวมทั้ง การประหยัดพลังงาน จัดการสิ่งแวดล้อมที่ดี อันเป็นปัจจัยเกื้อหนุนให้บุคลากรของสถาบันฯ ได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้เพิ่มพูนประสบการณ์ และจะได้นำความรู้ รวมทั้งแนวคิดใหม่ๆ มาประยุกต์ใช้ในสถาบันฯ เพื่อให้เกิดการขับเคลื่อนงาน และมีผลลัพธ์อย่างเป็นรูปธรรมตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการฯ และเพื่อนำไปสู่แนวปฏิบัติที่ดีต่อไป



สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จัดโครงการฝึกอบรมหลักสูตร “การตลาดสมัยใหม่” ภายใต้โครงการขยายความร่วมมือการฝึกอบรมและการเป็นที่ปรึกษาเพื่อพัฒนางานไปยังหน่วยงานทั้งภายในและต่างประเทศ โดยให้ความรู้ในเรื่องการตลาดสมัยใหม่กับกลุ่มผู้บริหารของธนาคารพัฒนาลาว ประเทศสาธารณรัฐประชาชนลาว ในวันที่ 1-2 มีนาคม 2554 ณ ธนาคารพัฒนาลาว ประเทศสาธารณรัฐประชาชน โดยมโอาจารย์วิทยา จารุพงษ์โสภณ ประธานโครงการ CLMV วิจัยและพัฒนาเป็นวิทยากร



สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมกับคณะสถาปัตยกรรม มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และมหาวิทยาลัย Ritsumeikan ประเทศญี่ปุ่น จัดสัมมนานานาชาติ เรื่อง “Community Participation for Sustainable Development” ในวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2554 ณ ห้องสัมมนา 3 สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา



โครงการญี่ปุ่นศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมกับมหาวิทยาลัยคันโตกุกุอิน ประเทศญี่ปุ่นจัดโครงการเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมไทย-ญี่ปุ่นเรื่อง “วัฒนธรรมศาสนาพุทธของไทย” ให้กับคณะอาจารย์และนักศึกษามหาวิทยาลัยคันโตกุกุอิน โดยมี Prof. Kuwano Junichi นักวิจัยรับเชิญจาก Aoyama Gakuin University เป็นผู้บรรยายเมื่อวันที่ 11 มีนาคม 2554



โครงการญี่ปุ่นศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมกับ เจแปนฟาวน์เดชัน กรุงเทพฯจัดโครงการสัมมนาวิชาการญี่ปุ่นศึกษา (เรียนรู้ประสบการณ์จากญี่ปุ่นสู่ไทย) หัวข้อ “Japan and Migration in the Age of Globalization” ในวันที่ 3 มีนาคม 2554 ณ ห้องประชุมบุญชู โรจนเสถียร ชั้น 3 อาคารอเนกประสงค์ 1 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำพระจันทร์โดยวิทยากร จากญี่ปุ่น ผู้มีประสบการณ์และผลงานวิจัยด้านแรงงานข้ามชาติมาอย่างต่อเนื่องกว่า 20 ปี มาบรรยายเพื่อเผยแพร่ความรู้ด้านแรงงานข้ามชาติจากมุมมองของประเทศญี่ปุ่น ตลอดจนการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์ซึ่งกันและกัน



สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา จัดบรรยายพิเศษเรื่อง “คนญี่ปุ่นต่อสู้กับสภาวะภัยพิบัติแผ่นดินไหวและสึนามิได้อย่างไร” (เล็ดดินกัสน์แดนอาทิตย์อุทัย) โดย ดร.ณัฐวุฒิ สามเณรพลย์ ประธานโครงการสอนภาษาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มธ. ในวันที่ 27 มีนาคม 2554 ณ ห้องสัมมนา 3 สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับวิถีการดำเนินชีวิตของ ชาวญี่ปุ่น ในการเตรียมรับมือกับสภาวะภัยพิบัติแผ่นดินไหว และเหตุการณ์สึนามิที่เกิดขึ้น รวมทั้งเพื่อระดมทุนช่วยเหลือผู้ประสบภัยแผ่นดินไหวและสึนามิในประเทศญี่ปุ่น



โครงการสอนภาษาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ได้จัดอบรมการสอนภาษาเกาหลีเบื้องต้นสำหรับครูที่ไม่มีวุฒิวิชาเอกภาษาเกาหลี ในโรงเรียนที่จะเปิดสอนภาษาเกาหลีทั่วประเทศ จำนวน 30 คน ในระหว่างวันที่ 14 มีนาคม-9 เมษายน 2554 ณ ห้องฝึกอบรม 3 สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ โดยได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.)





ผู้บริหารและบุคลากรปรึกษาหารือความร่วมมือทางวิชาการกับ Mr. Henry M. J. Chen, Representative of Taipei Economic & Culture Office in Thailand และ Mr. Frank J.K. Chen, Director of Information Division เมื่อวันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2554 ณ สำนักงานเศรษฐกิจไทย

คณะนักวิจัยให้การต้อนรับท่าน H.E. Tan Kim Seng ที่ปรึกษาประธานวุฒิสภากัมพูชา ดูแลรับผิดชอบด้านกิจการต่างประเทศและการลงทุน (advisor General Secretariat of Senate In Charge of Investment) ที่ให้เกียรติมาเยี่ยมชม



สถาบัน ในวันที่ 23 กุมภาพันธ์ 2554

รองศาสตราจารย์ ดร. มรรยาท รุจิวิชญ์ ผู้อำนวยการสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมแถลงข่าวพร้อมคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัย ในการจัดกิจกรรมของสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษากับการช่วยเหลือจากเหตุภัยพิบัติที่ญี่ปุ่น เมื่อวันที่ 24 มีนาคม 54 ณ ห้องประชุมวรรณไวทยากร มธ.ท่าพระจันทร์



ผู้บริหารและบุคลากรปรึกษาหารือความร่วมมือทางวิชาการกับ Mr. Henry M. J. Chen, Representative of Taipei Economic & Culture Office in Thailand และ Mr. Frank J.K. Chen, Director of Information Division เมื่อวันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2554 ณ สำนักงานเศรษฐกิจไทย

อ. ดร.นพรัตน์ พฤษทวีศักดิ์ รองผู้อำนวยการฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ นักวิจัยและอาจารย์สอนภาษาสถาบันเอเชียฯ ร่วมให้การต้อนรับ Prof. Dr. Tadayuki YAMAMOTO ผู้เชี่ยวชาญด้านไทยศึกษาและ ภาษาไทยจาก SODA UNIVERSITY, JAPAN และเป็นกองบรรณาธิการวารสารเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ในการเยี่ยมชมสถาบันฯ เพื่อปรึกษาหารือความร่วมมือทางวิชาการเมื่อวันที่ 7 ก.พ. 54



นักวิจัยและบุคลากรของสถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมกับบุคลากรของโรงพยาบาลราชพิพัฒน์ สังกัดสำนักการแพทย์ กรุงเทพมหานคร เข้ารับการอบรมเชิงปฏิบัติการโครงการสร้างเครือข่ายการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ และการพัฒนางาน ประกันคุณภาพด้วยวิธี R2R (Routine - to - Research) โดยผู้เข้ารับการอบรมจะได้รับความรู้ในเรื่องกระบวนการปรับปรุงคุณภาพอย่างต่อเนื่อง (CQI) และความรู้ในการสร้างงานวิจัยจากงานประจำ R2R ในระหว่างเดือนมีนาคม ถึง มิถุนายน 2554 ที่สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา



โครงการสอนภาษาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษาจัดพิธีเปิดโครงการสอนภาษาญี่ปุ่น ภาษาจีน และภาษาเกาหลี ครั้งที่ 2/2554 และจัดพิธีมอบประกาศนียบัตรแก่ผู้ผ่านหลักสูตรภาษา ณ ห้องสัมมนา 3 สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา เมื่อวันที่ 6 มีนาคม 2554



ที่ปรึกษา : รศ.ดร.มรรยาท รุจิวิชญ์ อ.ดร. เขียนศักดิ์ แสงเกลี้ยง นางนุตรธยาดี โกศลศักดิ์

บรรณาธิการ : อ.นพ.ฉัตรนรินทร์ เมธิกุล อ.ดร. นพรัตน์ พฤษทวีศักดิ์ อ.อภิรักษ์ พงษ์เมธากุล รองบรรณาธิการ : นางจารุภรณ์ วงศ์บัณฑิต นายวิระ รอดทราย

กองบรรณาธิการ : นางสาวยุพิน คล้ายมนต์ ดร. วิเชียร อินทะสี นางธนณัฐ รูปสม นายสุทิน สายสงวน นายเฉลิมพล เอี่ยมภักดี นายสิทธิชัย พันเศษ

นางสาวพรพรรณ จันทรแพทย์รักษ์ นางเนตรนาภรณ์ เพ็ชรผึ้ง



จัดทำโดย

กรุณาส่ง

สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ในพระราชูปถัมภ์
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต

อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี 12121

โทร. 0-2564-5000-3

<http://www.asia.tu.ac.th>

Email : ieas@asia.tu.ac.th